

1919-02-01

SENDER

Asta Møller

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

6 Avenue de la Motte

Picquet Paris

le 1 Fevrier 1919

Hr Helge Jacobsen

Mr Marseille har opsøgt mig idag for at meddele mig at maleriet af Gauguin fra Taiti som De ønskede at købe for 35 eller 38 tusind franc i August maaned kan rimeligvis faas til køb - da den mand der købte det - ikke er uvillig til at sælge for øjeblikket - men han forlanger et tilbud! Han lader det nok ikke gaa under 40 tusind - x) Gauguin kalder det billede "Never more". Det var udstillet paa Gauguin retrospective udstilling paa Salon d'automne -.

Jeg har fundet et, der er fra Taiti ogsaa, og som har været købt directe hos Gauguin af den nuværende proprietær- Det er af den grund lidet kendt af købmændene. Det er 83 cent højt og 1,30 cen. langt. Billedet repræsenterer en nøgen Taiti kvinde - næsten legemstørrelse. Hun ligger paa en 'ancien lit taitiez' decoreret med dybe rige farver. Under hende et blaåt

2)

stof - gul pude under hovedet - og det spiller imod nogle pragtfulde røde farver og hendesBag hende er der, som en aaben veranda blaa himmel - hvide skyer og decorative apprioser??, der e to decorative personer i baggrunden - og en sælsom fugl paa balustraden. Jeg faar fotografiet en af de første dage og skal straks sende det. Le proprietaire vil have 60.000 francs, det er en god pris - men det er ogsaa et stort og definitivt billede. I tilfælde af at De vil købe vil De nok telegrafere hurtigst muligt. Jeg har fundet den "rede" hvorfra de tre bois sculpté stammer, som De har købt- Jeg har rendes-vous med ejeren om 8 ndage - for at se, hvad han har. Mr Domtan?? aldrig villet sige mig hans navn - derfor kan jeg nu uden scrupler træde i directe forbindelse med ham. Vil De sige til Hr Frederik Poulsen at jeg skal svare ham om et par dage. Saa saare jeg modtog hans brev opsøgte jeg Hr Schøller, der netop er i Paris i denne tid- . Han er ikke ejeren af Daumiers 'Saupe'

[på langs:] Jeg har glemt at tilføje at "The National Gallery de London har lyst at købe "never more" - Det gælder altsaa om at gaa hurtigt tilværks.

3)

Det er Mr Zubolaff, der besidder det. Uheldigvis er alle de breve jeg skrev til Schøller forrige aar - da De bad mig om prisen paa "la soupe" gaet tabt

- og derfor blev alle mine forespørgsler uden svar. Min mand havde ikke opgivet Mr Zubolaff som proprietær - men Mr Schøller ellers kunde jeg jo straks have henvendt mig til ham. Uheldigvis har Stockholms nationalmuseum opsporet Mr Zubolaffs adresse, og for 8 dage siden har det meldt sig som køber par telegram. Zubalaff forlanger 40.000 net - men endnu er der ikke indløbet svar. Er Glyptoteket køber til den pris? Hvis det Stockholmske museum falder fra? Mr Schøller har lovet at lade mig vide udfaldet-. Maaske kunde De lade mig vide par telegram, om de vil købe til 40.000 for at jeg straks kan byde ham den pris - i tilfælde af at Stock. Museum ikke bestemmer sig straks - Alle kunsthandlere venter Hr Etatsraad [på modsatte ende af papiret] Hansens besøg - han er modtaget som en lille "Gud"- De vil alle søge at træde i forbindelse med ham - og sætter deres godt ... til Etatsraaden.

Med venlig hilsen Deres forbundne
Asta Möller

6 Avenue de la Motte
Picquet Paris
le 1^{er} Février 1919.

Hr. Helge Jacobsen

x Ganguin kaldes det tilsted
"Nevor mine" det var udsælt
paa Ganguin's netoppe som udsælt
paa Ganguin's netoppe som udsælt

Mr. Marseille has asked me
today for a model of my
material of Ganguin for Taiti
sans des doutes at købe for
35 eller 38 tusend franc i Au-
gust naand kan virkelig
jaas til køb - da den man
der købe det - ikke er uvidt
til at sælge for øjeblikket -
men kan forlange et tilbud!
Hvem leder det nok ikke god
under et par 40 tusend -
Jeg har fundet et, der er fra
Taiti også, og som kan sælge
købe direkte hos Ganguin af den
uværende proprietar - det er
af den grund leder kund af
køb i hundre. Det er 83 cent høj
af 1,30 cm. lang - Lilledet referer
hvis en nøgen Paris kvinde - næsten
legenstilende - Hver ligger paa
en, anden til "aiting" decant med
dybe rige farver. Under huden et blaat

25 staf - gule fjord under hovedet - og
 det spiller enud naar en fragefuld
 roer jansen og hendes pignone. Ber
 hend er der, som en adbu venanta
 blue kinnemel - kvind skyer og decorat
 cyprour. der er to decorative personer
 baggrunden. og en selocun jus
 gaa balustraden. Jeg faar. fotograf
 jult en af de jorde dage. og skue
 straks under det. Le profectarie
 vil have 66.000 francs. det er en
 god pris. ~~men det er~~ agene et stort
 og defenstifs billeder. I det alder
 af, at de vil købe. vil de nok
 telegraferne kueligt muligt.
 Er det ekte predigt. Jeg har fundet
 den "red" hvo fra de tre bars scuepe
 otammer, som de har købt.
 Jeg har sendt. vaer med egen
 an 8 dage. for at se. kvod han
 kan. Mr. Dautan har alorij villet
 segi mig hans navn. drofer kan
 jeg nu uden senefler brade.
 directe forbindelse med ham.
 Vil de seje til Hr. Fredrick Paulsen
 at jeg skal svare ham om et par
 dage. Saa saam jeg modtog hans
 brev. opsatte jeg Hr. Schaller. der
 netop er i Paris i disse tid. Han
 er ete egen af Dammens "Saufe"

Jeg kan genind af besvare at: "The national gallery" det sidste
 jeg kan genind af besvare at: "The national gallery" det sidste

Du er Mr Zubaloff, der besøger det
 Uheldyvis er alle de breve jeg skrev
 til Schaller forrige aar - da de lod
 mig en paa en paa "La saupé" gaar
 tabt. og derfor blev alle mine
 forespørgsler uden svar - Min mand
 haardt ikke afgivet Mr Zubaloff
 som prokurator - men Mr Schaller
 eller kunde jeg je straks have ham
 sendt mig til ham. Uheldyvis har
 Stokholms national museum af
 spurgt Mr Zubaloff adrene og
 for 8 dage siden har de meldt
 sig som køber paa telegram. Zubaloff
 forlanger 40000 net - men end
 nu er det ikke indløbet svar. Er
 Glyptolidet køber til den pris?
 Hvis det Stokholmske museum
 falder fra? Mr Schaller kan love
 at lade mig vide uofaldt -
 Maaske kunde de lade mig vide paa
 telegram - om de vil købe til 40000
 for at jeg straks kan byde ham
 den pris - i tilfælde af at Stokk. museum
 ikke bestemmer sig straks - alle
 handelskonditioner sendt til Elabrogat

Havn den 22 - kan i næste uge
 en kasse med - de vil alle søge at sælge
 i forhandlingen med ham - og vil alle
 skal kun være de samme
 med andre ord